



SZABVÁNYOK / STANDARDE

EN ISO 13688

VÉDŐRUHÁZAT: ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK

ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE: CERINȚE GENERALE

Ez a szabvány tartalmazza az alábbi jellemzőkre vonatkozó alapvető követelményeket:

- Ergonómia
- Kényelem
- Biztonság
- A ruhadarabok kompatibilitása más eszközökkel, vagy éppen a szettben viselésük meghatározása
- Az anyag tartóssága, elöregedése
- Jelölések és a magyar nyelvű tájékoztató előírásai
- A méret feltüntetése

Ez a szabvány egyedül nem használható, csak más szabványokkal együtt.

E szabvány szerinti bevizsgálás nem minősíti a terméket védőruhának.

Acest standard conține cerințele esențiale referitoare la următoarele caracteristici:

- Ergonomie
- Confort
- Siguranță
- Compatibilitatea articolelor de îmbrăcăminte cu alte mijloace sau determinarea utilizării acestora în set
- Durabilitatea și uzura materialului
- Marcaje și prevederile instrucțiunilor în limba română
- Indicarea mărimii

Acest standard nu poate fi utilizat singur, ci numai împreună cu alte standarde.

Verificările conform acestui standard nu clasifică produsul ca îmbrăcăminte de protecție.



EN 14404 + A1

TÉRDVÉDELEMRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

PRESCRIERI PRIVIND PROTECȚIA GENUNCHIULUI

Ez a szabvány tartalmazza a térdvédelemre vonatkozó követelményeket, leírja a vizsgálati módszereket és meghatározza a vonatkozó teljesítményszinteket. A térdelő helyzetben végzett munka fájdalmat, és/vagy sérülést okozhat; a térdvédők védik a felhasználó térdét, és megfelelő kényelmet biztosítanak a végzett tevékenység során. Fontos, hogy biztosítsák a térdre ható erők eloszlását is.

A védelem 4 típusa:

- **1. típus:** a ruházattól független, a láb körül rögzíthető térdvédő
- **2. típus:** habosított műanyag térdvédő, amelyet a nadrágszárak zsebeibe kell illeszteni
- **3. típus:** a testhez nem rögzíthető térdvédők, melyet a felhasználó a munkája során maga helyez el. (ezek lehetnek külön-külön vagy a két térdre együtt használatos eszközök)
- **4. típus:** kiegészítő funkciókkal rendelkező eszközök, mint például a felállást vagy a térdre ereszkedést segítő keretek, állvány vagy térdszőnyeg

A védelem 3 teljesítményszintje:

- **0. szint:** Lapos padozat – nincs elvárt benyomódási ellenállás
- **1. szint:** Lapos vagy egyenetlen padozat - az elvárt benyomódási ellenállás minimum 100N
- **2. szint:** Nehéz munkakörülmények között, az elvárt benyomódási ellenállás minimum 250N

Acest standard conține cerințele privind protecția genunchiului, descrie metodele de testare și specifică nivelurile de performanță din domeniu. Lucrul în genunchi poate provoca durere și/sau vătămări; genunchierele protejează genunchiul utilizatorului și asigură un confort adecvat în timpul activității. Este important să asigure și distribuția forțelor care acționează asupra genunchiului.

Cele 4 tipuri de protecție:

- **Tipul 1:** genunchieră independentă de îmbrăcăminte, care să poată fi fixată în jurul piciorului
- **Tipul 2:** genunchieră din material plastic expandat, care trebuie introdusă în buzunare amplasate pe cracii pantalonilor
- **Tipul 3:** genunchieră care nu se fixează de corp și pe care utilizatorul o amplasează singur în cursul lucrului. (acestea sunt mijloace care pot fi utilizate separat sau pentru ambii genunchi deodată)
- **Tipul 4:** mijloace cu funcții accesorii, cum sunt cadrele, rampele sau covoarele de lucru în genunchi, care ajută la înclinarea sau la ridicarea în picioare.

Cele 3 niveluri de performanță:

- **Nivelul 0:** Pardoseală netedă - nu este de așteptat nici o rezistență la apăsare
- **Nivelul 1:** Pardoseală netedă sau neuniformă - rezistența la apăsare preconizată este de minimum 100 N
- **Nivelul 2:** Condiții grele de lucru, rezistența la apăsare preconizată este de minimum 250 N



SZABVÁNYOK / STANDARDE



NF EN 343+A1 : 2019

VÉDELEM ESŐ ELLEN

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PLOII

Az EN 343+A1 szabvány a csapadékos időjárás, mint például eső, hó, köd és a talajnedvesség hatása ellen védő ruházat anyagaira és varrataira vonatkozó követelményeket és vizsgálati módszereket írja elő.

A szabvány két alapvető jellemzőt vesz figyelembe:

- X** Víz behatolásával szembeni ellenállás vagy vízállóság, amelyet a varratoknál is vizsgálnak. Minél magasabb az osztály (1-4), annál inkább vízhatlan a ruhadarab.
- Y** Vízgőzáteresztéssel szembeni ellenállás vagy légáteresztés, amellyel felmérhető a szövet vízgőz áteresztési képessége, azaz az izzadság elvezetésének képessége. Minél magasabb az osztály (1-4), annál jobb a ruhadarab légáteresztő képessége.
- R** **Eső szimulátorral tesztelt ruházatok**
Az «R» x-szel helyettesítendő, ha ezen a teszten nem vizsgálták a ruházatot.

Az EN 343+A1:2007 szabvány szerint 1-3-ig terjedő skálán értékelték a teljesítményt

Standardul EN 343 + A1 specifică cerințele și metodele de încercare referitoare la materialele și cusăturile îmbrăcămintei de protecție împotriva unor condiții meteorologice cu precipitații cum sunt ploaia, zăpada, ceața și umiditatea solului.

Standardul ia în considerare două caracteristici de bază:

- X** *Rezistența față de pătrunderea apei sau impermeabilitatea la apă, care este verificată și la cusături. Cu cât este mai înaltă clasa (1-4), cu atât piesa de îmbrăcăminte este mai rezistentă la apă.*
- Y** *Rezistența față de trecerea vaporilor de apă sau a aerului, cu care poate fi evaluată permeabilitatea țesăturii la vaporii de apă, sau altfel spus capacitatea de a evacua a transpirației. Cu cât este mai înaltă clasa (1-4), cu atât este mai bună capacitatea de aerisire a piesei de îmbrăcăminte.*
- R** *Îmbrăcăminte testată cu simulatorul de ploaie „R” trebuie înlocuit cu x dacă îmbrăcăminte nu a trecut prin acest test.*

Conform standardului EN 343+A1:2007, performanța a fost evaluată pe o scară de la 1 la 3.



SZABVÁNYOK / STANDARDE



EN ISO 20471

JÓLLÁTHATÓSÁGI RUHÁZAT ÎMBRĂCĂMINTE REFLECTORIZANTĂ

Az **ISO 20471** szabvány határozza meg a jólláthatósági célú ruházatokra vonatkozó követelményeket, amelyek vizuálisan jelzik a dolgozó jelenlétét, különösen veszélyes körülmények között, éjjel és nappal egyaránt.

Számos szakma esetében szóba kerül a jólláthatósági védőruházat viselése munka közben.

Az EN ISO 20471 szabvány szerint minősített jólláthatósági ruházat viselése lehet
- **kötelező** a dolgozó munkakörülményei miatt (utak mellett, különböző szállítmányozási területeken, repülőtereken)

- **erősen ajánlott** (építkezéseken, targonca kezelők esetében)

A jólláthatósági fluoreszcens háttér alapanyag fluoreszkáló színei biztosítják a nappali láthatóságot. Ezek a színek képesek az energia elnyelésére ultravioleta-közeli tartományokban, és azt látható fénnyé alakítják - így a visszavert fény sokkal fényesebb, mint az alapszínek.
3 színben elérhető: sárga, narancs és piros, amik a természetes környezetben kontrasztot képeznek.

A fényvisszaverő anyag biztosítja az éjszakai láthatóságot. Az anyag képes visszaverni a fényt a fénykibocsátó forrás irányába, például a járművek fényszórói felé.

Standardul ISO 20471 specifică cerințele referitoare la îmbrăcămintea de mare vizibilitate care semnalează în mod vizual prezența lucrătorului, în special în condiții periculoase, atât ziua cât și noaptea.

În multe profesii se pune problema purtării de îmbrăcămintă de protecție de mare vizibilitate la locul de muncă.

Purtarea îmbrăcăminții de mare vizibilitate certificată în conformitate cu EN ISO 20471 poate fi

- obligatorie din cauza condițiilor de muncă (la marginea drumurilor, în diferite domenii de transport, pe aeroporturi)

- foarte recomandată (șantiere de construcții, operatori de stivuitoare)

Vizibilitatea în timpul zilei este asigurată de culorile fluorescente ale materialului de bază fluorescent de mare vizibilitate. Aceste culori sunt capabile să absoarbă energia în domeniile apropiate de ultraviolete și să o transforme în lumină vizibilă - astfel încât lumina reflectată este mult mai puternică decât culorile de bază.

Disponibil în 3 culori: galben, portocaliu și roșu, care contrastează cu mediul natural.

Materialul reflectorizant asigură vizibilitatea pe timp de noapte. Materialul este capabil să reflecte lumina înapoi spre sursa de lumină, de exemplu în cazul farurilor autovehiculelor.

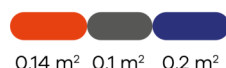


A ruházat fluoreszcens és fényvisszaverő anyagának minimális anyaghányada alapján **3 osztályba (X)** sorolható:

În funcție de procentul minim de material fluorescent și reflectorizant din materialul său, îmbrăcămintea este clasificată în **3 clase (X)**:

1. osztály / Clasa 1.

Legalacsonyabb szintű láthatóság
Cel mai redus nivel de vizibilitate



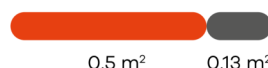
Fluoreszcens anyag
Material fluorescent

Fényvisszaverő anyag
Material reflectorizant

Kombinált tulajdonságú anyag
Material cu proprietăți combinate

2. osztály / Clasa 2.

Közepes szintű láthatóság
Nivel mediu de vizibilitate



3. osztály / Clasa 3.

Legmagasabb szintű láthatóság
Cel mai înalt nivel de vizibilitate





SZABVÁNYOK / STANDARDE



EN 17353 : 2020

TOVÁBBFEJLESZTETT LÁTHATÓSÁGI ESZKÖZÖK KÖZEPES KOCKÁZATÚ HELYZETEKHEZ

ÎMBRĂCĂMINTE CU VIZIBILITATE RIDICATĂ PENTRU CONDIȚII DE RISC MEDIU

Az **EN 17353**-as szabvány határozza meg a fokozott láthatóságra vonatkozó követelményeket. A szabvány kifejezetten a **gyenge fény kockázata elleni védelemre** vonatkozik, akár nappali, akár éjjeli viszonyokról legyen szó.



A típus: nappali fényviszonyokra vonatkozó láthatósági ruházat
→ csak fluoreszcens anyag használata



B típus: sötét körülményekre vonatkozó védőruházat
→ csak fényvisszaverő anyag használata
B1. Szabadon függő fényvisszaverő eszközök – a mozgás felismerésére
B2. A végtagokra felhelyezhető fényvisszaverő eszközök – mozgás felismerésére



B3. A törzsre és a végtagokra helyezett fényvisszaverő eszköz – mozgás illetve forma felismerésére. Vagy mind fix, vagy mind ideiglenes.

AB típus: nappali és éjjeli körülmények között használható láthatósági ruházat
→ fluoreszcens és fényvisszaverő anyagok együttes használata, vagy kombinált anyagok

Standardul **EN 17353** definește cerințele referitoare la vizibilitatea ridicată. Standardul se referă în mod specific la protecția împotriva riscului datorat iluminării reduse, atât în timpul zilei, cât și pe timp de noapte.

Tip A: îmbrăcăminte de vizibilitate pentru condiții de lumină naturală
→ utilizarea exclusivă a materialelor fluorescente

Tip B: îmbrăcăminte de protecție pentru condiții de întuneric
→ utilizarea exclusivă a materialelor reflectorizante

Tip AB: îmbrăcăminte de vizibilitate pentru condiții de zi și de noapte
→ utilizarea împreună a materialelor fluorescente și reflectorizante, sau a unor materiale combinate

TÍPUS / TIP	A	B1	B2	B3	AB
FELHASZNÁLÓ TESTMAGASSÁGA ÎNĂLȚIMEA UTILIZATORULUI					≥ 140cm
FLUORESCENS ANYAG MATERIAL FLUORESCENT	0,24 m ²	-	-	-	0,24 m ²
FÉNYVISSZAZERŐ ANYAG MATERIAL REFLECTORIZANT	-	0,003 m ²	0,018 m ²	0,08 m ²	0,08 m ²
KOMBINÁLT TULAJDONSÁGÚ ANYAG MATERIAL CU PROPRIETĂȚI COMBINATE	-	-	-	-	0,24 m ²



SZABVÁNYOK / STANDARDE



EN 14058 : 2017

MÉRSÉKELTEN HIDEG IDŐVEL SZEMBENI VÉDELEM

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA VREMII MODERAT DE RECE

Az **EN 14058** szabvány határozza meg a -5°C feletti hideg környezet hatásai (alacsony hőmérséklet, nedvesség és légáram) ellen védő ruházat teljesítménykövetelményeit és vizsgálati módszereit. Ilyen ruházatok lehetnek: mellények, kabátok, nadrágok a fedett testrészek lehűlése ellen, kivehető bélésel, vagy anélkül.

Az **EN 14058** szabvány az alábbi védelmi képességeket veszi számításba:



A: Termikus ellenállás: a ruházat teljes vastagságára vonatkozik. Az anyag szigetelőképességét méri (4 osztályba sorolható). Azt határozza meg, hogy a ruházat mennyire tartja meg a meleget. Minél magasabb az érték, annál jobban szigetel és véd a hideggel szemben.

B: Légáteresztő képesség: a ruházat összes rétegét figyelembe véve mérik (3 osztályba sorolható). Azt határozza meg, hogy a ruházat védelmet nyújt-e a széllel szemben, ez a különböző rétegeken 100 Pa (Pascal) nyomáson áthatoló levegő mérésével határozható meg. Minél alacsonyabb az érték, annál kevésbé légáteresztő a ruhadarab, de annál jobban szigetel a szél hatása ellen.

C: Icler

Icler érték megjelenítése - $\text{m}^2\text{K}/\text{W}$ mértékegységben – Termikus ellenállás – mozgó bábun (opcionális) - Csak akkor kötelező ez a vizsgálat, ha a védőruha hővel szembeni ellenállás értéke eléri a 4. osztályt

WP: A víz behatolásával szembeni ellenállás (opcionális)

Standardul **EN 14058** specifică cerințele privind performanțele îmbrăcămintei de protecție împotriva efectelor mediului rece cu temperatura peste -5°C (temperatură, umiditate și curent de aer redus). Astfel de piese de îmbrăcăminte pot fi: veste, scurte, pantaloni împotriva răcirii părții acoperite a corpului, cu sau fără căptușeală detașabilă.

Standardul EN14058 ia în considerare următoarele capacități de protecție:

A: Rezistența termică: se referă la grosimea totală a îmbrăcămintei. Măsoară proprietățile izolatoare ale materialului (clasificare în 4 clase)

B: Permeabilitate la aer: se măsoară luând în considerare toate straturile obiectului de îmbrăcăminte (clasificată în 3 clase)

C: Icler

WP: Rezistența la pătrunderea apei (opțional)

HŐVEL SZEMBENI ELLENÁLLÁS ($\text{M}^2\text{K}/\text{W}$) REZISTENȚĂ TERMICĂ ($\text{M}^2\text{K}/\text{W}$)	BESOROLÁS CLASIFICARE
$0,06 \leq \text{RCT} < 0,12$ 1	1
$0,12 \leq \text{RCT} < 0,18$ 2	2
$0,18 \leq \text{RCT} < 0,25$ 3	3
$0,25 \leq \text{RCT} < 0,32$ 4	4

LÉGÁTERESZTŐKÉPESSÉG (MM/S) PERMEABILITATE LA AER (MM/S)	BESOROLÁS CLASIFICARE
$100 < \text{AP}$	1
$5 < \text{AP} < 100$	2
$\text{AP} \leq 5$	3



SZABVÁNYOK / STANDARDE



EN 342 : 2017

HIDEG ELLENI VÉDELEM -5°C ALATTI HŐMÉRSÉKLETEK ESETÉN

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA FRIGULUI ÎN CAZUL TEMPERATURILOR SUB -5 °C

Az EN 342 szabvány határozza meg a -5°C alatti nagyon hideg környezet hatásai (alacsony hőmérséklet, nedvesség és légáram) ellen védő ruházat teljesítménykövetelményeit és vizsgálati módszereit. Ilyen védőruházat lehet a testet takaró alsó és felső ruhadarabok összessége extrém hideg, hűtőházi körülmények között.

A szabvány két alapvető jellemzőt vesz figyelembe:



Y : A hővel szembeni ellenállás, hőszigetelés határozza meg, hogy a ruházat mennyire tartja meg a hőt, ez végezhető a hőszigetelés mérésével (m²K/W-ban) mozgó helyzetű bábun (X1/Icler) vagy statikus helyzetben (X2/Icle). Minél magasabb az érték, annál jobban szigetel és véd a hideggel szemben.

AP : A légáteresztő képesség határozza meg, hogy a ruházat milyen védelmet biztosít a széllel szemben, ez végezhető a különböző rétegek között átjutó légáram mérésével 100 Pa (Pascal) nyomáson. Minél alacsonyabb az érték, annál kevésbé légáteresztő a ruhadarab, de annál jobban szigetel a szél ellen.

WP : A vízgőzzel szembeni ellenállással mérhető fel egy adott szövet vízgőzre vonatkozó áteresztése, azaz az a képessége, hogy elvezesse az izzadtságot. Minél magasabb az osztály (1-3), annál jobb a szövet lélegző képessége.

Standardul EN 342 specifică cerințele privind performanțele îmbrăcăminții de protecție împotriva efectelor mediului rece cu temperatura sub -5 °C (temperatură, umiditate și curent de aer reduse). Astfel de îmbrăcămintă de protecție poate fi o combinație de obiecte de îmbrăcămintă care acoperă corpul din cap până în picioare în condiții de frig extrem, cum sunt depozitele frigorifice.

Standardul ia în considerare două caracteristici de bază:

Y: Rezistența și izolarea termică determină cât de bine reține căldura obiectul de îmbrăcămintă, iar acest lucru poate fi efectuat prin măsurarea izolării termice (în m²K/W) pe manechine aflate în mișcare (X1/Icler) sau stând pe loc (X2/Icle). Cu cât este mai mare valoarea, cu atât izolează și protejează mai bine împotriva frigului.

AP: Permeabilitatea la aer (AP) determină ce protecție oferă îmbrăcămintă împotriva vântului; acest lucru poate fi determinat prin măsurarea fluxului de aer care trece prin diferitele straturi la o presiune de 100 Pa (Pascal). Cu cât este mai mică această valoare, cu atât este îmbrăcămintă mai puțin permeabilă la aer, dar cu atât mai bine izolează împotriva vântului.

WP: Rezistența la vaporii de apă indică măsura în care o țesătură este permeabilă la vaporii de apă, cu alte cuvinte capacitatea de evacuare a transpirației. Cu cât este mai înaltă clasa (1-3), cu atât este mai bună permeabilitatea piesei de îmbrăcămintă.

VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ MÉRETET / ALEGETI MĂRIMEA CORESPUNZĂTOARE

MÉRETVÉTEL / LUAREA MĂSURILOR

A lenti táblázatban szereplő méreteket a testen mért adatok alapján állapították meg, hozzáadva a munkához szükséges kényelmi bőséget.

Dimensiunile din tabelul de mai jos se bazează pe măsurările corporale, la care se adaugă o marjă de confort necesară pentru munca respectivă.

A méretvétel centiméterben történik, vízszintesen tartva a mérőszalagot, úgy, hogy illeszkedjen a testhez, de ne szorosan. *Măsurile trebuie luate în centimetri, ținând metrul de croitorie orizontal, astfel încât să fie ajustat pe corp, dar nu strâns.*

+ MELLBŐSÉG / CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI

- a mellbőséget a mellkas legszélesebb részén kell mérni a testre illeszkedő, de nem túl szoros mérőszalaggal
- *circumferința pieptului trebuie măsurată în partea cea mai lată a toracelui, cu un metru de croitorie care să fie ajustat pe corp, dar nu prea strâns.*

+ DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI

- a derékbőséget a derék legvékonyabb pontján kell mérni a testre illeszkedő, de nem túl szoros mérőszalaggal
- *lărgimea taliei trebuie măsurată în partea cea mai îngustă a taliei, cu un metru de croitorie care să fie ajustat pe corp, dar nu prea strâns.*

+ ÖV VONAL / LINIA CENTURII

- Az öv vonala a derék alján mért körkerület, közvetlenül a csípőcsont felett.
- *Linia centurii este circumferința măsurată în jos a taliei, chiar deasupra osului șoldului.*

+ CSÍPŐBŐSÉG / LĂȚIMEA ȘOLDURILOR

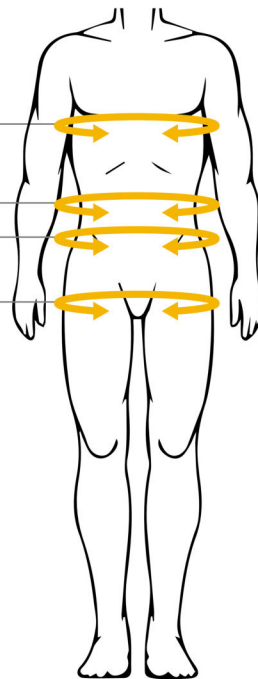
- a csípőbőséget a csípő legszélesebb részén kell mérni a testre illeszkedő, de nem túl szoros mérőszalaggal
- *lățimea șoldurilor trebuie măsurată în partea cea mai lată a șoldurilor, cu un metru de croitorie care să fie ajustat pe corp, dar nu prea strâns.*

Mellbőség/
CIRCUMFERINȚA
PIEPTULUI

Derékbőség /
LĂRGIMEA TALIEI

Öv vonal /
LINIA CENTURII

Csípőbőség /
LĂȚIMEA
ȘOLDURILOR



MÉRETTÁBLÁZATOK / TABEL DE MĂRIMI

+ NŐI MÉRETTÁBLÁZAT / TABEL DE MĂRIMI PENTRU FEMEI

MÉRETEK MĂRIMI	XS	S	M	L	XL	2XL
FELSŐRÉSZ / PARTEA SUPERIOARĂ	34 - 36	38 - 40	42 - 44	46 - 48	50 - 52	54 - 56
MELLBŐSÉG / CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI	75 - 81	82 - 87	88 - 93	94 - 99	100 - 105	106 - 112
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	62 - 68	69 - 74	75 - 80	81 - 86	87 - 92	93 - 99
ALSŐRÉSZ / PARTEA INFERIOARĂ	32 - 34	36 - 38	40 - 42	44 - 46	48 - 50	52 - 54
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	62 - 68	69 - 74	75 - 80	81 - 86	87 - 92	93 - 99
CSÍPŐBŐSÉG / LĂȚIMEA ȘOLDURILOR	84 - 90	91 - 96	97 - 102	103 - 108	109 - 114	115 - 121

+ TANÁCS / CONSILIERE

A méret megrendelésénél javasoljuk, hogy a mérési eredmények közül a legnagyobbat vegye figyelembe. A saját mérési adatai alapján válasszon méretet, ne rendeljen megszokott konfekcióméreteket alapján! Ha üzletben vásárol terméket, próbálja fel vásárlás előtt!

Când comandați pe mărimi vă recomandăm să aveți în vedere cele mai mari dintre rezultatele măsurate. Alegeți o mărime pe baza propriilor măsurători, nu comandați pe baza setului obișnuit de mărimi! Dacă cumpărați în magazin, probați înainte de a cumpăra!

+ FÉRFI MÉRETTÁBLÁZAT / TABEL DE MĂRIMI PENTRU BĂRBAȚI

MÉRETEK MĂRIMI	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
FELSŐRÉSZ / PARTEA SUPERIOARĂ	36 - 38	40 - 42	44 - 46	48 - 50	52 - 54	56 - 58	60 - 62	64 - 66	68 - 70	72 - 74
MELLBŐSÉG / CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI	78 - 85	86 - 93	94 - 101	102 - 109	110 - 117	118 - 125	126 - 133	134 - 141	142 - 149	150 - 157
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	68 - 75	76 - 83	84 - 91	92 - 99	100 - 107	108 - 115	116 - 123	124 - 131	132 - 139	140 - 147
ALSŐRÉSZ / PARTEA INFERIOARĂ	34 - 36	38 - 40	42 - 44	46 - 48	50 - 52	54 - 56	58 - 60	62 - 64	66 - 68	70 - 72
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	68 - 75	76 - 83	84 - 91	92 - 99	100 - 107	108 - 115	116 - 123	124 - 131	132 - 139	140 - 147
CSÍPŐBŐSÉG / LĂȚIMEA ȘOLDURILOR	84 - 91	92 - 99	100 - 107	108 - 115	116 - 123	124 - 131	132 - 139	140 - 147	148 - 155	156 - 163

A munkaruha pontos illeszkedése függ annak szabásától, a ruha alapanyagától és az egyéni alkati különbségektől.

Ajustarea exactă a unui articol de îmbrăcăminte de lucru depinde de croiala acestuia, de materialul din care este confecționat și de diferențele individuale de constituție.

További információkért keresse fel a www.coverguard-safety.hu honlapot!
Accesați www.coverguard-safety.hu pentru mai multe informații!

PICTOGRAMMES / PICTOGRAMS



ÚJ
NOU



ÚJ SZÍN
CULOARE NOUĂ



VIHAR KAPUCNI
GLUGĂ DE
FURTUNĂ



X PANELES KAPUCNI
GLUGĂ CU
ELEMENTE X



TÉPŐZÁR
SCAI



LEVEHETŐ UJJAK
MÂNECI
DETAŞABILE



ELASZTIKUS
MANDZSETTA
MANŞETĂ
ELASTICĂ



ÁLLÍTHATÓ
MANDZSETTÁK
MANŞETE
REGLABILE



SZÉLÁLLÓ
MANDZSETTA
MANŞETĂ
REZISTENTĂ
LA VÂNT



ZSEBEK
SZÁMA
NB POCKETS



GUMÍROZOTT
DERÉK
TALIE ELASTICĂ



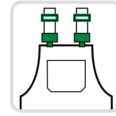
ZSINÓRRAL
ÁLLÍTHATÓ DERÉK
TALIE REGLABILĂ
CU CORDON



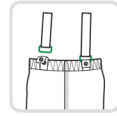
GUMÍROZOTT
HÁTRÉSZ
PARTEA DIN SPATE
ELASTICĂ



VESE VÉDELEM
PROTECŢIA
SPATELUI



ÁLLÍTHATÓ PÁNTOK
BRETELE
REGLABILE



LEVEHETŐ
PÁNTOK
BRETELE
DEMONTABILE



MAGASÍTOTT
DERÉKRÉSZ
BACK
EXTENSION



LÉPÉSBETÉT
CROTCH GUSSET



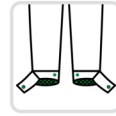
BEBÚJÓS ZSEB
BUZUNAR
ASCUNS



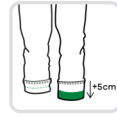
SLICC
FLY



TÉRDVÉDŐ ZSEB
BUZUNAR LA
GENUNCHIERE



ÁLLÍTHATÓ
BOKARÉSZ
ZONA GLEZNEI
REGLABILĂ



EXTRA
FELHAJTÁS
TIV REGLABIL



SZERSZÁMTARTÓ
SUPORT DE SCULE



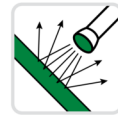
SZELLŐZŐ
AERISIRE



LÉGÁTERESZTŐ
PERMITE
AERISIREA



KIFORDÍTHATÓ
REVERSIBILITATE



FÉNYVISSZAVÉRÓ
BANDĂ
REFLECTORIZANTĂ



EMBLÉMÁZHATÓ
IMPRIMABIL
SERIGRAFIC



X AZ EGYBEN
TERMÉK
PRODUS X ÎN UNU



NŐI
PENTRU
FEMEI



SLIM

SLIM FIT

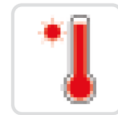


STRETCH

SZTRECCS
STRETCH



KÖNNYŰ
GREUTATE
MICĂ



MELEG
KÖRNYEZET
MEDIU CALD



X °C-IG VÉD A HIDEG
ELLEN
PROTEJEAZĂ
ÎMPOTRIVA FRIGULUI
PÂNĂ LA X °C.



UV

UV ÁLLÓ
ANYAG
FABRIC
WITH UPF



METAL
FREE

FÉMMENTES
FĂRĂ METAL



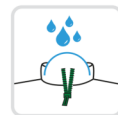
ECO SZÁL
FIBRĂ ECO



TRIPLA VARRÁS
CUSĂTURI TRIPLE



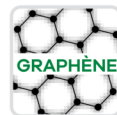
HEGESZTETT
VARRATOK
CUSĂTURI SUDATE



VÍZÁLLÓ CIPZÁR
FERMOAR
IMPERMEABIL



VÍZÁLLÓ
IMPERMEABIL



GRAPHÈNE

GRAFÉN
GRAPHENE



COMBINABLE
COMBINABLE



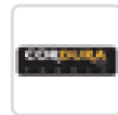
SBS



375



YKK



COOLMAX



GORE-TEX



POLARTECH